

## ABSTRAK

### SIMILE DALAM NOVEL *BOTCHAN* KARYA NATSUME SOSEKI TINJAUAN SEMANTIK

Oleh: **Nadhila Hadyani Adrizal**

Kata kunci: simile, gaya bahasa, makna

Penelitian ini adalah mengenai simile dalam novel *Botchan* karya Natsume Soseki yang ditinjau dari segi semantik. Simile adalah salah satu gaya bahasa yang mengibaratkan atau membandingkan suatu hal dengan hal yang lain secara langsung dengan menggunakan kata: *seperti, bak, bagai, bagaikan*, dan sebagainya. Simile dalam bahasa Jepang disebut *chokuyu*. Simile menurut Gorys Keraf dapat dibedakan menjadi dua bentuk, yaitu simile dengan bentuk terbuka dan simile dengan bentuk tertutup.

Penelitian ini adalah penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif. Data dijangar menggunakan metode simak/baca dengan teknik sadap dan simak bebas libat cakap. Data untuk penelitian ini diperoleh dari novel *Botchan* karya Natsume Soseki. Metode yang digunakan pada tahap analisis data adalah metode padan. Penyajian hasil analisis data dituliskan dengan metode informal. Teori simile yang digunakan adalah teori Gorys Keraf dan Masao Hirai.

Hasil analisis penelitian simile dalam novel *Botchan* karya Natsume Soseki ini adalah, terdapat dua bentuk simile, yaitu simile berbentuk terbuka dan simile berbentuk tertutup. Makna simile tersebut di analisis secara leksikal dan kiasan, dengan cara mengetahui arti dari tiap kata yang membentuk simile tersebut.

## ABSTRACT

### SIMILE IN THE *BOTCHAN'S* NOVEL OF NATSUME SOSEKI IN TERMS OF SEMANTICS

By: **Nadhila Hadyani Adrizal**

Keywords: simile, figure of speech, meaning

This research is discusses about simile in *Botchan's* novel of Natsume Soseki in terms of semantics. Simile is a figure of speech which compared two things immediately, by words: *like, as, as like, as if,* etc. Simile in Japanese language called *chokuyu*. Simile according to Gorys Keraf can be classficated in two types, implicit simile and explicit simile.

This research is the description qualitative research. Data's collection in this research is using attentive method, with sadap and simak bebas libat cakap technique. Data in this research are obtained from *Botchan's* novel of Natsume Soseki. Analysis of data are using the equal method. The result of data analysis is using informal method. Theory that used in this research is theory from Gorys Keraf and Masao Hirai.

The result of this research, has discovered two type of simile, implicit simile and explicit simile. The meaning of simile can be analysed by knowing every word which made that simile.



要旨  
夏目漱石の坊ちゃんの小説における直喩

ナヂら ハヂヤニ アドリザル

キーワード : 直喩、比喩、意味論

本稿は、夏目漱石の坊ちゃんの小説の中の直喩を意味論的に研究してみたものである。直喩は修辞法の一、「ようだ」、「ごとし」、「似たり」などの語りを用いて、二つの事物を直接に比較して示すものである。直喩は2つの分類にわかれ、1) *implicit simile*、2) *explicit simile* である。

本論文は記述的の質的 (*qualitative descriptive*) という研究である。本論文のデータは夏目漱石の坊ちゃんの小説の中から採集した。本調査はデータ収集の段階に観察的の方式を用いられる。最後にデータの分析の結果を示す際には *informal* の方式を用いられた。使用した理論は Gorys Keraf と Masao Hirai である。

結果は夏目漱石の坊ちゃんの小説の中には *implicit simile* と *explicit simile* であるを見つけた。直喩の意味は言葉の一個づつ。

